



**Conseil de sécurité**

Distr.  
GENERALE

S/22521  
24 avril 1991  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

**LETTRE DATEE DU 19 AVRIL 1991 ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL  
DE SECURITE PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DU KOWEIT AUPRES DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

Comme suite à ma lettre du 14 mars 1991, je me permets de vous faire tenir ci-joint des renseignements supplémentaires sur les biens de la Kuwait Airways Corporation saisis par l'Iraq depuis le 2 août 1990 :

- a) Entraîneurs synthétiques (voir annexe I);
- b) Automobiles - 400 automobiles;
- c) Ordinateurs (voir annexe II);
- d) Cuisines (voir annexe III);
- e) Pertes de titres de transport et de recettes (voir annexe IV).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Mohammad A. ABULHASAN

Annexe I

ENTRAINEURS SYNTHETIQUES DE VOL

1. SIMULATEUR DE VOL POUR B747.
2. UN ENTRAINEUR DE PROCEDURE DE VOL ET QUATRE ENTRAINEURS DE SYSTEME D'ENTRETIEN POUR B747.
3. CINQ ENTRAINEURS DE SYSTEME D'ENTRETIEN POUR B727.
4. ENTRAINEUR DE NAVIGATION ET DE PROCEDURE DE VOL POUR B707.
5. ENTRAINEUR DE SITUATION CRITIQUE ET D'EVACUATION POUR B747 ET B727.
6. ENTRAINEURS AUDIO-VISUELS.
7. MATERIELS DIVERS D'AIDE A L'ENTRAINEMENT.
8. EQUIPEMENT SPECIALISE DU CENTRE D'ENTRAINEMENT.
9. PIECES DE RECHANGE, ELEMENTS TECHNIQUES ET MATERIELS D'ATELIER.
10. SIMULATEUR DE VOL ET ENTRAINEUR DE SYSTEME D'ENTRETIEN POUR AIRBUS.

Annexe II

ORDINATEURS

<u>A. Matériel</u>	<u>Quantité</u>
PROCESSEUR CENTRAL IBM 4341	1
PROCESSEUR CENTRAL BASF 7/78	1
UNITES DE DISQUES IBM 3350	48
UNITES DE DISQUES BASF	8
UNITES DE BANDES IBM 3420	16
CONTROLEURS DE DISQUE IBM 3880	3
CONTROLEUR DE DISQUE BASF	1
CONTROLEURS DE BANDE IBM	3
UNITE DE DISTRIBUTION ELECTRIQUE IBM	1
CONTROLEURS DE TRANSMISSION IBM 3705	4
IMPRIMANTE DE SYSTEME STORAGE TECHNOLOGY 5000	1
IMPRIMANTE DE SYSTEME IBM 3203	1
COMMANDES DE CANAUX (MODE LOCAL ET TELECOMMANDE)	15
PUPITRES SED/MVE	4
PUPITRE DE CONTROLE BASF	1
PUPITRES RESKU	2
IMPRIMANTES TELEX	4
BANDES BIBLIOTHEQUE	5 000
TUBE CATHODIQUE RESKU	1
IBM 4381	2
IBM 3090 120S	1
UNITES DE DISQUES IBM 3380	8
CONTROLEUR DE DISQUES IBM 3990	1
CONTROLEUR DE TRANSMISSION IBM 3745	1
PUPITRES IBM 3090	2
SYSTEME D'EXPLOITATION ALCS ET MVS/ESA	
BIBLIOTHEQUE A CARTOUCHES AUTOMATIQUE	1
UNITE PERMANENTE TANDEM (2)	1
UNITES DE DISQUES TANDEM	4
UNITE DE BANDES TANDEM	1

CONTROLEUR DE DISQUES TANDEM	1
CONTROLEUR DE BANDES TANDEM	1
IMPRIMANTE DE SYSTEME TANDEM	1
PUPITRES TANDEM	2

B. Logiciels Quantité

SYSTEME DE RESERVATION

SAF

CPATA-2

ADABAS

RAS CARGO

TAKOÛ

CHRONOMETREUR DE PRESENCE

EVALUATION DES TACHES

MAXI MERLIN

MSCS

DCS

C. Autres logiciels et matériels Quantité

TUBES CATHODIQUES 600

IMPRIMANTES DE SYSTEME 60

IMPRIMANTES 150

ORDINATEURS PERSONNELS (OP) 300

LOGICIELS POUR OP

D. Electricité et communications Quantité

CENTRAL TELEPHONIQUE KAC

MATERIEL DE TRANSMISSION

ALIMENTATION NON INTERRUPTIBLE

CIRCUITS POUR TUBES CATHODIQUES, IMPRIMANTES,  
TELEPHONES, ETC.

GRUPE ELECTROGENE POUR SALLE D'ORDINATEURS	
MACHINES A MICROFILMS	2
VISIONNEUSE ET IMPRIMANTE POUR MICROFILMS	12
COPIEURS	4
FILMS	3 000
MATERIEL DE SALLE DE PREPARATION DES FILMS	

E. Récapitulation

Quantité

MATERIEL SAUF MVS/ESA MIGRATION ET TANDEM  
MVS/ESA MIGRATION  
TANDEM  
LOGICIELS  
AUTRES MATERIELS ET LOGICIELS  
ELECTRICITE ET TRANSMISSIONS  
MICROFILMS

Annexe III

CUISINE

La cuisine pour repas en vol, où étaient préparés les repas destinés à toutes les compagnies aériennes fonctionnant à destination ou au départ de l'aéroport international de Koweït ainsi que des repas destinés à l'extérieur, produisait jusqu'à 20 000 repas par jour de la meilleure qualité.

Elle était équipée du matériel le plus moderne utilisé dans l'industrie de la restauration :

- a) Boulangeries, fours, congélateurs, rafraîchissoirs de grande capacité, salles de conservation des repas, emballeuse sous plastique pour le pain, emballeuse sous plastique pour les couverts, deux lave-vaisselle plus un lave-vaisselle mobile, matériel, tables et surfaces de travail pour la préparation des aliments, trois tapis roulants, etc.
- b) Minicuisine expérimentale;
- c) Laboratoire complètement équipé;
- d) Chariots et ustensiles;
- e) Mobilier de bureau;
- f) Magasins avec rayonnages entièrement climatisés à température réglable;
- g) Un groupe électrogène en cas de panne d'électricité.

Annexe IV

TITRES DE TRANSPORT

Billets passagers	Kuwait Airways et autres compagnies
Billets d'excédent de bagage	Kuwait Airways et autres compagnies
Bons d'échange pour services divers et avis de prépaiement de billets	Kuwait Airways et autres compagnies
Lettres de transport aérien	Kuwait Airways et autres compagnies

Sont compris sous les rubriques ci-dessus :

- a) Les titres émis par d'autres compagnies aériennes et partagés, échangés ou remboursés par Kuwait Airways et non facturés aux autres compagnies; les ventes effectuées par les agents et les bureaux de Kuwait Airways à des passagers, à des sociétés locales et à des ministères et pour lesquels aucun paiement n'a été reçu; et des formulaires en blanc de titres de transport de Kuwait Airways entreposés au Koweït;
- b) Des titres de transport d'autres compagnies aériennes remboursés par nous et non facturés pour les mois d'avril, mai et juin 1990;
- c) Les ventes effectuées par les agences au cours du mois de juillet 1990 (période de pointe) mais pour lesquelles aucun paiement n'a été reçu par Kuwait Airways, la plupart des billets non utilisés ayant été remboursés par nous;
- d) En raison de la suspension des vols de Kuwait Airways, les billets partiellement utilisés ont été transférés à d'autres compagnies aériennes, d'où perte de recettes pour Kuwait Airways.

-----